

SKI CLUB

LICENCE FFS : paiement à la poste. Licence obligatoire pour les cours de ski. Adultes S.V. nés avant 1955 : 23 FS. Journal en option : 5 FS. Juniors, cadets nés en 1955/56/57/58 : 19 FS. Journal en option : 5 FS. Minimes, benjamins dès 1959 : 13 FS. Journal gratuit.

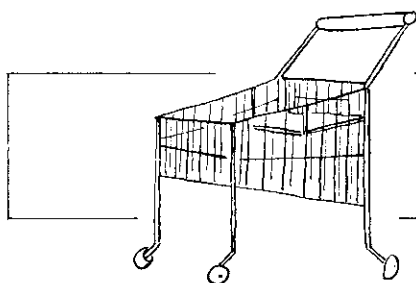
Avantages de la licence FFS : responsabilité civile, frais de secours, frais de transport et frais de recours (informations détaillées au dos de la licence). Réductions : sur les remontées mécaniques, sur les cours collectifs des écoles de ski français. Abonnements : à tarif réduit à la Revue Ski Français. Option complémentaire : assurance individuelle : 11 F (paiement à la permanence):

1. Frais médicaux, chirurgicaux et pharmaceutiques remboursés au licencié à concurrence de 1.500 FF.
2. Invalidité permanente : capital de 40.000 FF réductible suivant le pourcentage d'invalidité partielle.
3. Décès : capital de 20.000 FF versé aux ayants-droit.

Retrait de la licence - une semaine après paiement.

COURS DE SKI : dans le Jura : il reste des places pour adultes pour les cours de matin et de l'après-midi. Ces cours débiteront le 5 ou le 12 janvier 1974. Renseignement par affiches dans les deux cafétérias.

COURS DE SKI : dans les Alpes : les personnes qui se sont inscrites doivent payer leurs cours à la permanence. Début des cours : samedi 12 janvier 1974.



cooperatives

INTERFON

En stock au magasin : matériel Calor, Seb, Moulinex, vins, pommes Golden.

Relevés de compte : afin que la coopérative puisse clore ses comptes de fin d'année, nous prions nos sociétaires de régler les relevés de compte avant le 21 décembre 1973.

COOPIN

Si vous êtes indécis pour vos cadeaux de fin d'année, nous pouvons vous conseiller et vous proposer un grand choix de transistors, enregistreurs à cassettes, électrophones, appareils de photos, caméras, instamatics, appareils ménagers, montres, bijoux, parfums, maroquinerie, foulards, cravates, boîtes de chocolats et de marrons glacés. Quenelles, délices de foie de volaille, vins français et suisses, liqueurs, whiskies, portos, très jolis flacons de fruits confits au cognac. Christmas puddings. Pour les enfants, nous avons en stock - puzzles, lotos, nombreux jeux, boîtes de Lego, meccano, le nouveau jeu Lexi Data, motos électriques, poupées, grues et voitures téléguidées.

Afin de mieux vous servir, le magasin sera ouvert sans interruption du lundi 17 au vendredi 21 de 13 h à 17 h.

Pour cause d'inventaire, nous fermerons du mercredi 2 janvier au mardi 8, réouverture aux heures habituelles le mercredi 9 janvier.

Idée cadeau : offrez un poster géant (2m80 x 4m) en noir et blanc ou en couleurs (sur commande). Hâtez-vous.

SAFI

SAFI will be open Monday to Friday from 12.30 pm to 6.30 pm as usual.

In addition and as an exception, Safi will be open on Saturday 15 - from 8.30 to 12 hrs and Wednesday 19 - from 12.30 to 21 hrs.

SAFI will be closed from 22 December 1973 to 2 January 1974 included.